

Questionnaire pour les femmes*

Madame*,

La violence contre les femmes peut avoir de graves conséquences sur la santé mentale.

A Berlin il existe de nombreuses possibilités différentes d'obtenir de l'aide:

- Des maisons et des centres d'hébergement pour les femmes victimes de violences conjugales
- Des centres d'accueil et d'accompagnement spécialisés
- Un centre d'accueil et de soutien ouvert en soirée et la nuit
- Des offres de traitement psychiatrique en hôpitaux
- Des centres d'urgences sociales psychiatriques et des cabinets de psychiatres et de psychothérapeutes

Vous avez entre les mains un questionnaire qui a pour but d'explicitement demander aux femmes* victimes de violences leurs souhaits et leurs besoins afin de déterminer les mesures à prendre. Nous voulons nous pencher sur des questions comme:

- De quelles offres de soutien ont besoin les femmes victimes de violences?
- Que manque-t-il?

C'est pourquoi nous vous demandons votre avis – en tant qu'experte de votre propre situation – car nous cherchons à améliorer les structures d'aide actuelles.

Répercussions et volontariat de la participation à cette enquête

Cette enquête n'est absolument pas dangereuse pour les participantes* et en aucune manière perturbante. Votre participation est purement volontaire. Votre consentement à une participation n'induit aucun engagement ultérieur.

Explication sur la protection des données

Tous les questionnaires restent anonymes. Vos données seront évidemment traitées anonymement et de manière rigoureusement confidentielle et ne seront utilisées qu'à des fins d'évaluations et de recherches. Nous vous prions de répondre aux questions et de choisir la réponse qui vous paraisse la plus pertinente. Les réponses multiples sont possibles et les explications souhaitées. Il vous ait aussi possible de ne pas du tout remplir la partie sur les données personnelles.

Si vous participez à l'enquête, voici comment vos données seront traitées: Vos données personnelles, comme par exemple l'âge, seront anonymisées. Les questionnaires seront analysés à un seul et même endroit. Pour pouvoir analyser les données à l'aide d'un ordinateur, vos données seront enregistrées anonymement avec un code. Seulement les employé-e-s autorisé-e-s auront accès à ces données. Les données concernant votre personne ne seront pas transmises à des personnes extérieures à cette enquête. Les résultats qui seront partiellement travaillés en groupe seront publiés dans des rapports, des publications scientifiques et éventuellement lors d'événements sur le sujet, sans qu'il soit pour autant possible d'associer ces résultats à votre personne.

Au cas où vous ne puissiez pas rendre le questionnaire à la structure par le biais de laquelle vous avez reçu le questionnaire, vous pouvez aussi l'envoyer par courrier (à LARA – Fachstelle gegen sexualisierte Gewalt an Frauen*, Fuggerstraße 19, 10777 Berlin ou à larakomplex@lara-berlin.de). Nous vous prions d'envoyer le questionnaire avant le 30.06.2019, merci beaucoup.

1. Avez-vous besoin d'aide psychosociale du fait des violences que vous avez subies?

- Oui
- Non

2. Si vous pouviez faire un vœu: Qu'est-ce-qui pourrait vous aider quand vous allez vraiment très mal?

3. A quel moment de la journée et/ou de la nuit et à quel moment de la semaine ou de l'année avez-vous particulièrement besoin de soutien/d'aide?

- | | | |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> du lundi au vendredi | <input type="checkbox"/> le week-end | <input type="checkbox"/> les jours fériés |
| <input type="checkbox"/> le matin / le midi (6h00 - 12h00) | <input type="checkbox"/> en journée (8h00 – 18h00) | <input type="checkbox"/> en soirée (18h00 – 23h00) |
| <input type="checkbox"/> la nuit (23h00 – 6h00) | | |
| <input type="checkbox"/> autres (svp expliquez) | | |

4. Si vous avez besoin de soutien la nuit, quelles offres sont nécessaires?

- | | | |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> une disponibilité téléphonique | <input type="checkbox"/> une possibilité d'hébergement | <input type="checkbox"/> un lieu de rencontre |
| <input type="checkbox"/> la possibilité d'un contact rapide (Entretien sans rendez-vous) | <input type="checkbox"/> soins de base (Nourriture, Boisson, Hygiène) | <input type="checkbox"/> une consultation médicale |
| <input type="checkbox"/> autres (svp expliquez) | | |

5. Quels souhaits avez-vous à une offre en soirée / la nuit?

- | | | |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> à proximité de mon lieu de résidence | <input type="checkbox"/> pas à proximité de mon lieu de résidence | <input type="checkbox"/> Cela m'est égal, tant que l'accès en transports en commun soit facile |
| <input type="checkbox"/> ...que je puisse emmener mes enfants | <input type="checkbox"/> ...qu'il s'agisse d'un lieu sans hommes | <input type="checkbox"/> ...qu'il y ait un programme / des activités / des groupes |
| <input type="checkbox"/> ...qu'il y ait un système de garde pour mes enfants | <input type="checkbox"/> ...que l'offre soit interculturelle | <input type="checkbox"/> ...que les locaux soit accessible aux personnes à mobilité réduite |
| <input type="checkbox"/> autres (svp expliquez) | | |

6. Quels sont selon vous les points importants pour un accompagnement utile et de bonne qualité pendant une crise?

- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> ...que je me sente protégée / en sécurité | <input type="checkbox"/> ...que je puisse avoir accès aux offres gratuitement | <input type="checkbox"/> ...que je puisse accéder à cette offre spontanément / sans inscription préalable |
| <input type="checkbox"/> ...que je puisse rester anonyme | <input type="checkbox"/> ...que j'ai un-e interlocuteur-riche fixe | <input type="checkbox"/> ...que je puisse joindre mon interlocutrice/teur directement / personnellement |

Suite de la question 6:

- | | | |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> ...que l'entretien ait lieu avec du personnel féminin | <input type="checkbox"/> ...que mon interlocutrice/eur ait fait des expériences similaires | <input type="checkbox"/> ...que mon interlocutrice/eur ait une formation spécialisée sur le sujet |
| <input type="checkbox"/> ...que j'ai une interlocutrice/eur de ma langue maternelle | <input type="checkbox"/> ...que chaque/mon orientation sexuelle (lesbienne, bi- ou hétérosexuelle) soit acceptée | <input type="checkbox"/> ...que chaque/mon identité de genre soit acceptée |
| <input type="checkbox"/> ...que je puisse être en contact avec d'autres femmes victimes de violences | <input type="checkbox"/> ...que je puisse aussi avoir un accompagnement de longue durée dans un moment de crise | <input type="checkbox"/> ...que je sois soutenue dans le processus de clarification des prochaines étapes (Perspective / Planification du futur) |
| <input type="checkbox"/> ...que je puisse utiliser l'offre sans devoir me mettre en contact | <input type="checkbox"/> ...que je puisse m'apaiser | |

S'il-vous-plait, décrivez ce dont vous avez besoin pour pouvoir sortir de la crise / pour vous apaiser:

- autres (svp expliquez)

7. Y-a-t-il autre chose que vous aimeriez nous communiquer (par exemple: Que vous manque-t-il?)

8. Données personnelles

Si vous le désirez, nous serions ravies de connaître quelques données personnelles:

a. Habitez-vous à Berlin?

- Oui Non

b. Quel âge avez-vous?

- 18 – 27 28 – 39 40 – 54 55 – 65 Plus de 65

c. Dans quelle(s) langue(s) vous exprimez-vous au quotidien?

d. Avez-vous des enfants?

- Oui
 Non

e. Est-ce que vos enfants vivent avec vous?

- Oui
 Non

f. Quelles structures consultez-vous actuellement ou avez-vous à un moment ou un autre consulté du fait des violences subies?

- | | | |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Hôpital (également le service de psychiatrie) | <input type="checkbox"/> Cabinets de médecins (également Psychiatres) | <input type="checkbox"/> Psychothérapeutes |
| <input type="checkbox"/> Berliner Krisendienst (services d'urgences psychosociales en cas de crise) / Telefonseelsorge (numéro d'urgence) | <input type="checkbox"/> Frauenkrisentelefon (Numéro d'urgence pour les femmes) | <input type="checkbox"/> Sozialpsychiatrischen Dienst (services d'urgences sociales psychiatriques) |
| <input type="checkbox"/> Frauenhäuser (Centres d'hébergement d'urgence pour les femmes victimes de violences) | <input type="checkbox"/> Zufluchtswohnung (Centres d'hébergement à durée moyenne pour les femmes victimes de violences) | <input type="checkbox"/> Beratungsstellen für Frauen* (Centres d'accueil et d'accompagnement des femmes* victimes de violences) |
| <input type="checkbox"/> BIG-Hotline (numéro d'urgences pour les femmes* victimes de violence) | | |
| <input type="checkbox"/> Wildwasser Selbsthilfe (Centre d'accueil et d'entraide pour les femmes* ayant subies des violences sexuelles pendant l'enfance et/ou l'adolescence) | <input type="checkbox"/> Wildwasser Frauen*NachtCafé (Centre d'accueil et d'entraide pour les femmes* ayant subies des violences sexuelles pendant l'enfance et/ou l'adolescence, Café de nuit) | <input type="checkbox"/> LARA – (Centre d'accueil et de soutien spécialisé contre les violences sexuelles contre les femmes*) |
| <input type="checkbox"/> FFGZ (Centre féministe de santé des femmes) | <input type="checkbox"/> Lesbenberatung (Centre d'accueil et de soutien des lesbiennes) / LesMigras (centre anti-discrimination et anti-violence du centre d'accueil pour les lesbiennes) | <input type="checkbox"/> BIP – (Centre d'information et de plainte Psychiatrie) |
| <input type="checkbox"/> Centres d'hébergements pour les personnes sans domicile | <input type="checkbox"/> Centre d'accompagnement et d'hébergement dans le cadre d'un traitement psychiatrique (par exemple Colocation thérapeutique, logement assisté) | <input type="checkbox"/> Centre de soutien aux personnes en cas d'addiction
<input type="checkbox"/> Centre de soutien aux personnes en cas d'addiction pour les femmes |
| <input type="checkbox"/> Centres d'hébergements pour les personnes sans domicile pour les femmes* | <input type="checkbox"/> Centre d'accompagnement et d'hébergement pour les femmes* dans le cadre d'un traitement psychiatrique (par exemple Colocation thérapeutique, logement assisté) | <input type="checkbox"/> Groupes de parole
<input type="checkbox"/> Groupes de parole pour les femmes* |
| <input type="checkbox"/> pension de crise | <input type="checkbox"/> autres (svp expliquez) | |
-